Zeitschrift: Aarauer Neujahrsblätter

Herausgeber: Ortsbürgergemeinde Aarau

**Band:** 12 (1938)

**Rubrik:** Chronik 1936-1937

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 04.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Chronif 1936-1937

#### 1936

#### Movember

- 1. † Karl Spreng-Gerhardt in Aarau, von Wynigen, penf. Jugführer der S. B. B., geb. 1867 12. April.
- 10. + Johann Gamp, Schreiner, von Marau, geb. 1876 17. Oft.
- 15 .- 17. Grengschuß Alarm: Übung im Sector Aargau.
  - 16. † Frig Baumann, Adjunkt der städt. Bauverwaltung, von Leuts wil, geb. 1898 30. März.
  - 17. Bum neuen Bischof mahlen die Diozesan: Stände: Frang von Streng, von Sirnach, geb. 1884 27. Februar.
  - 23. † Hans Hässig, von Aarau, geb. 1860 28. Januar, Stadtammann von Aarau 1907 1. Januar bis 1932 30. November.
  - 29. † Othmar Emil Imhof in Königsfelden, geb. 1855 3. Dezember, Privatdozent der Zoologie an der Universität Zürich.
  - 30. † Friedrich Aeschbach: Urech, Aarau, geb. 1856 6. August, Masschinen: Fabrikant.

#### Dezember

- 2. † Frau Emma Wißmann-Herzog in Aarau, geb. 1858 10. Januar.
- 5./6. Rantonale Abstimmung:
  - a) Geseth über Bersorgung von Gewohnheitsverbrechern Kanton 43,165 Ja, 9,393 Rein, Stadt 2,303 Ja, 160 Rein
  - b) Geseth über die Sahl der Großrats-Mitglieder I. Initiative
    - Kanton 14,967 Ja, 29,188 Mein, Stadt 554 Ja, 1,421 Mein. II. Gegenvorschlag des Großen Nates
    - Ranton 25,389 Ja, 17,128 Nein, Stadt 1,466 Ja, 495 Nein.
  - 7. Die Einwohner: Gemeinde beschließt: für die Vorbereitungen eines Sport: und Spielplaßes Fr. 20,000.—; für den Neubau der röm.: fath. Kirche (mit Bedingungen) Fr. 40,000.—; an die neu zu errichtende Landstraße Ober: Erlinsbach: Saalhöfe Fr. 60,000.—.
  - 14. † Walter Weber, Turnlehrer an der Kantonsschule, in Aarau, von Menzifen, geb. 1893 15. September.
  - 14. † Edmund Schmid, Kaufmann, von Basel und Reiden in Aarau, geb. 1869 16. Dezember.
    - † Josef Felber-hochuli in Marau, penf. Gaswerf-Arbeiter, geb. 1865.
  - 23. + Sans Gerber: Balther, alt Hotelier, Marau, geb. 1866 18. Juni.
  - 27. + Moris Gisler, Schriftseter, in Aarau von Altdorf, geb. 1873.
  - 31. Die Stadt Aarau gahlt 12,410 Einwohner, Sunahme 1936: 80.

# 1937

#### Januar

5. † Frig Walther: Lanz, Landwirt, in Aarau, von Oberburg, geb. 1879 15. März.

- 9. † Ernst Schär: Speck, Schreinermeister in Aarau, von Walters: wil, geb. 1880 23. Oktober.
- 11. † Alfred Waldmeier, Kaufmann in Aarau, von Möhlin, geb. 1862. † Maria Plüß, gewesene Hebamme, von Aarau und Brittnau, geb. 1865 20 Februar.
- 22. † Friedrich Ludwig Kim, Direktions: Sekretär, in Aarau, von Wallbach, geb. 1871 23. August.
- 24. † Frau Anna Martha Schiblishing, von Aarau, geb. 1878 7. Juli. † Frau Elise Rutishauser, von Hefenkofen (Thurgau), in Aarau, geb. 1862 28. April.

#### Februar

- 10. + Emil Beuffer, Direktor, von Burich, in Marau, geb. 1877.
- 12. + Frau Glisabeth Undred: Gichelberger, von Marau, geb. 1867 9. Dft.
- 13. † Otto Erb, Meßgermeister, von Erlinsbach (Aargau), in Aarau, geb. 1908 18. August.

# März

- 1. † Frau Anna Karolina Hoch: Ernst, in Aarau, von Zollikon, geb. 1857 21. Dezember.
- 15. † Fräulein Leonie Luise Heuberger, in Aarau, von Bözen, geb. 1883 22. August.
- 23. † Gustav Trefzger, Färbermeister von Aarau, geb. 1880 16. Okt. † Johann Friedrich Wehrli, gew. Gipsermeister, in Aarau, geb. 1875 21. Juni.

# April

- 2. † Jakob von Felten, von Winznau, in Zürich, geb. 1867, Lehrer an der Bezirksschule Aarau von 1904—1927.
- 11. † Emil Brunnhofer, penf. Postangestellter, von Aarau, geb. 1873 19. Dezember.
- 14. Die Stadt löscht zum ersten Mal am Abend für zwei Stunden ihre Lichter, damit die Bewohner ihre Berdunkelungs-Ginrichtungen überprüfen können.
  - † Paul Hugo Schenker, Privatier, von Aarau und Däniken, geb. 1884 26. November.
- 15. † Dr. phil. Ostar Dill, von Basel und Arisdorf, in Aarau, Lehrer an der Kantonsschule und am Aarg. Lehrerinnen-Seminar, geb. 1866 18. Mai.
- 16. † Gottfried Frey, gew. Stadtpolizist und Abwart am Zelglis Schulhaus, von Aarau, geb. 1873 30. Oktober.

#### Mai

1. Die Stadt erhält von herrn alt Stadtammann hans häffig folgende Zuwendungen: Stadtammann häffig Stiftung Fr. 149,988.70; "Die Zinse sollen dazu dienen, hülfe zu leisten, wo es nötig ist". Emmachässig Stiftung Fr. 10,000.—: Städtische Pensionskasse

- Fr. 2,500.—; Altersasyl Fr. 2,500.—; "Der Zins hievon ist jedes Jahr am 28. Januar, meinem Geburtstag, an die Asylinsassen zu verteilen". Heroséstift Fr. 1,500.—; Sammlung Alt Aarau Fr. 1,000.—; Reisestond der Gemeindeschulen Fr. 1,000.—; Reisestond der Bezirksschulen Fr. 1,000.—; zusammen Fr. 169,488.70.
- 4. † Johann Josef Elmer, pens. Lokomotivführer der S. B., von Umden, in Aarau, geb. 1862 23. Juli.
- 10. 20—22 Uhr Verdunkelungsübung mit Kontrolle durch Mitglieder des passiven Luftschußes.
- 11. † Othmar Häuptli, gew. Staatsbuchhalter, von Aarau und Bibersftein, geb. 1856 6. Juli.
- 18. † Guftav Hoch, Kaufmann, von Aarau und Zollikon, geb. 1882.
- 19. Beschluß der röm. fatholischen Kirchgemeinde, das Feer-Gut als Bauplag für die neu zu errichtende Kirche zu faufen.
- 29./30. Delegierten: und General-Versammlung der Schweizerischen Offiziersgesellschaft in Aarau. Die Aarg. Offiziersgesellschaft übergibt die Leitung der S. D. G. an die Waadtlander. Bei diesem Anlag wird
- 30. am Haus No. 13 Pelzgasse eine Tafel enthüllt zur Erinnerung an den Waadtländer General Unton Heinrich Jomini von Paperne (1779—1869), der 1794/95 in diesem Haus als Handelsbestissener beim Bürger Haberstock gewohnt hat.

# Juni

- 7. † Fräulein Emilie Erb, Setretärin, von Erlinsbach (Margau), in Marau, geb. 1911 9. Dezember.
- 22. † Adolf Kung, Wirt, von Brittnau, in Aarau, langjähriger Bewirtschafter der Kasernen-Kantine Aarau, geb. 1873 16. Februar.
- 28. Die Einwohnergemeinde beschließt:
  - I. In Ausführung des neuen kantonalen Armengesetes vom 12. März 1936 und der regierungsrätlichen Bollziehungsversordnung I vom 1. Oktober 1936 gehen mit Wirkung ab 1. Januar 1937 die bestehenden Armengüter, Armenhäuser, sowie die Armenzwecken dienenden Stiftungsgüter der Ortsbürgergesmeinde an die Einwohnergemeinde über.

Es betrifft diese Underung in Marau:

a) das Armengut mit einem Bermögen von	Fr.	2,015,927.47
b) die Schmitterstiftung mit	"	5,000.—
c) die Siegriftstistung mit	"	23,104.90
d) die Ritterstiftung mit	"	70,090.80
e) die Dettmerstiftung mit	"	52,285.25
f) der Karl-Widmerfonds mit	"	58,381.90
g) die Eduard Albrechtstiftung mit	"	5,000. —
h) die Selma Banglenstiftung mit	"	30,000.—

- i) die Lina Haberstichstiftung mit Fr. 1,216.55
- k) die Emma Häßigstiftung mit " 11 000.—
- 1) die Lina Schmuziger-Lackerbauerstiftung mit " 10 000. —
- m) die Meyerstiftung mit " 117,485.—

Summa Bermögen Fr. 2,399,391.87

- II Zur saubern Trennung des Bermögens zwischen Orisbürgerund Einwohnergemeinde auf Antrag des Gemeinderates die Ausscheidung derjenigen Fonds und Stiftungen, die nicht Armenzwecken dienen.
- III. Die Zuteilung des Schulgutes, das von altersher dem Vermögen des Ortsbürgergutes zugezählt wurde, und des Gewerbeschulgutes, das bisher unter den Fonds und Stiftungen verzeichnet war und ebenfalls der Ortsbürgergemeinde zugezählt wurde, an die Einwohnergemeinde, da eine solche Zuweisung dem Zwecke der betr. Güter besser entspricht.
- IV. Im Sinne einer Fortsetzung der Sanierung der Altstatt und als Arbeitsbeschaffung die Gewährung von Beiträgen an Nesnovationen und Umbauten von Privatgebäuden im Betrage von 2,5—15% auf Nechnung der Vorschußkasse.
  - V. Die Gebäude No. 250 und 251 an der Golattenmattgasse sollen abgetragen, zusammengelegt und durch einen Neubau, der dem Charakter der Gasse angepaßt ist, ersest werden. Beitrag der Ein- wohnergemeinde 40 % der Bausumme, höchstens aber Fr. 13,600.
- VI. Ankauf der Liegenschaft Derrer am Bollrain, jur Durchführung einer event. nötig werdenden Erweiterung des Rathauses.
- VII. Als Lehrerin an die Gemeindeschule an Stelle der zurücktretenden Fräulein Marie Siebenmann wird gewählt: Fräulein Martha Spreng von Wonigen, geb. 1906.

#### Juli

1. Das umgebaute alte "Amtshaus" an der hintern Borftadt erhält den Namen "Bereinshaus" und wird bezogen.

Das Gebäude enthält im Erdgeschoß 2 Volkslesezimmer und einen Reserveraum; im 1. Stock einen Saal von ungefähr 100 m² mit Nebenraum. 1 Schranfzimmer für Vereine, die Mütterberatungsstelle mit Spreche und Wartzimmer; im 2. Stock das Ischokker, 1 Lokal des Frauengewerbeverbandes, einen Reserveraum, die Abwartswohnung, im 3. Stock die Räume für Naturalverpstegung mit 7 Schlafzimmern und 20 Betten.

Im Gang des Erdgeschosses ist eine Tafel angebracht mit dem von Dr. Ernst Zschoffe entworfenen Text: Dieses Haus, ehemals Kaserne, beherbergte 1827—1835 die Gewerbeschule, 1835—1875 die städt. Knabenschule, war 1877—1936 Amtshaus.

- 1. Das Feer: Gut geht ins Eigentum der röm. katholischen Kirchzgemeinde über. Das Haus wurde um 1783 von Johann Rudolf Meyer, Vater (1739 25. II. bis 1813 11. IX.) erbaut. Seit 1830 stand es im Besit der Familie Feer. Das Werf "Das Bürgerhaus in der Schweiz Bd. XIII Largau" nennt es eines der schönsten und wirkungsvollsten Produkte des französischen, frührklassissischen Stils in der Schweiz.
- 15. Der Umbau der untern IndustriesStraße ist beendet und damit ist eine durchgehende, ausgebaute Berbindung längs der Bahn- linie mit der Gemeinde Buchs hergestellt.
- 19. Der Unteroffiziersverein kehrt von den Schweizerischen Unteroffiziers-Tagen von Luzern (16. – 19.) heim. Erfolg: 1. Sektionsmehrkampf, 57 Teilnehmer, 10. Rang, vorzügliche Leistung. 2. Felddienstübungen Periode 1933/1937: vorzügliche Leistung (5 Übungen). 3. Einzelwettkämpfe: Pistolenschießen: 2403 Teilnehmer 2. Nang; Meisterschaft im Handgranatenwerfen: 65 Teilnehmer 11. Nang.
- 23. Der Umbau des Gönhardweges von der Weltistraße bis zur Imhofstraße und der Ausbau des Wallerplaßes im hintern Zelgli sind beendet.
- 29. † Gottfried Großen, Direktor des städt. Elektrizitätswerkes Aarau seit 1905, von Aarau und Frutigen, geb. 1873 4. Juli.

#### Mugust

- 7. † Dr. phil. Walter Dill, von Basel und Arisdorf, Lehrer an der Bezirksschule Aarau seit 1936 8. Juli, geb. 1907 4. Mai.
- 10. † Dr. phil. Ernst Zschoffe von Aarau, Lausen und Malans, Lehrer an der Bezirksschule Aarau vom Mai 1890 bis August 1900, Professor für Deutsch und Geschichte an der Aarg. Kantonsschule August 1900 bis September 1934, Redaktor der Aarauer Neuzightsblätter, geb. 1864 26. Mai.
- 14. † Frau Maria Anna Siebenmann-Hodel von Aarau, geb. 1859 23. August.
- 17. † Jafob Beuberger, alt Direftions: Sefretar, in Aarau, von Bogen, geb. 1855 14. April.

# Geptember

- 1. Ein Teil des Maschinenhauses der Kraftzentrale des Elektrizitäts= werkes wird erweitert und ein zweiter Dieselmotor von 2000 P.S. eingebaut.
- 15. † Louis Bär-Haßler, alt Rechnungsrevisor, von Aarau, geb. 1865 29. Juli.

19. † Fräulein Mina Albertina Streit, gew. Postbeamtin, in Narau, von Ob. Muhlern, geb. 1869 14. August.

#### Oftober

- 1. Der Bau der Gysulastraße jenseits der Aare, der Imhofstraße mit Bachbrücke und der Gotthelfstraße von der Heinerich-Wirristraße bis zur Imhofstraße ist beendet.
  - In der Goldern wurden ungefähr 310 m der alten Stollenwasserleitung (Trinkwasser-Bersorgung), die defekt geworden waren, durch eine neue Leitung ersetzt.
- 2. † Samuel Gysi, Schreinermeister, von Aarau und Möriken, geb. 1859 25. Oftober.
- 7. † Gottlieb Arnold Siebenmann, Tapezierermeister, von Aarau, geb. 1865 22. Februar.
- 9. † Walter Grob, in Marau, von Zürich, seit 1904 Direktor des Gaswerkes der Stadt Marau, geb. 1868 31. Dezember.
- 9. 9 Störche überfliegen Die Stadt in westlicher Richtung.
- 10. Gegen 3,000 Ringeltauben überfliegen unsere Stadt auf ihrem Zug gegen Süden, ebenso 26 Züge Eichelhäher, insgesamt 111 Stück.
- 12. Beginn der Grabungen in der Römersiedlung Oberentfelden (dauert bis jum 20. November). Erschließung eines römischen Gutshofes von für die Schweiz ungewöhnlichem Ausmaß.
- 12. † Johann Jakob Meier, Privatier, in Aarau, von Dintikon, geb. 1857 8. März.
- 15. Für einen neuen Brunnen am Graben wird ein Wettbewerb unter 5 aargauischen Bildhauern durchgeführt. Der Entwurf "Bachfischet" des Bildhauers Eduard Spörrn von Wettingen wird zur Ausführung vorgeschlagen.
- 17. + Frau Unna Brändli in Aarau, geb. 1862 16. Februar.
- 20. † Prof. Dr. Fritz Fleiner, von Aarau, in Ascona, Professor der Rechtswissenschaft an den Universitäten Basel, Tübingen, Heidelsberg und Zürich, geb. 1867 27. Januar.
- 23. † Frau Lina Helmensdorfer-Brechbühl, von Aarau, geb. 1866 18. November.
- 28. Vor 50 Jahren hat die Aftiengesellschaft "Aargauer Tagblatt" das seit dem 1. Mai 1847 erscheinende Aargauer Tagblatt übernommen.
- 29. Herr Emil Balmer, Hotelier zum Aarauerhof, stellt der städt. Hilfsgesellschaft 1000 Mittagessen zur Verfügung, zu Handen alter gebrechlicher Armer für den Winter 1937/38. Fräulein Mina Streit, gew. Postbeamtin, stiftet für das Alterse Usul ein Legat von 2000 Fr. und für den Friedhof-Konds 1000 Fr.